



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 33/18

Sitzung vom 8.5.2018

Entscheidung zwecks Vertragsabschluss

**Ankauf eines Elektrohybridfahrzeuges -
Direktvergabe**

Anwesend

Präsident Dr. Roberto Bizzo
Vizepräsident Dr. Thomas Widmann
Präsidialsekretärin Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
Präsidialsekretär Helmuth Renzler
Präsidialsekretär Roland Tinkhauser

Abwesend

Im Beisein des Generalsekretärs
Dr. Florian Zelger

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 33/18

Seduta dell'8/5/2018

Determina a contrarre

**Acquisto di un'automobile ibrida/elettrica -
affidamento diretto**

presenti

presidente dott. Roberto Bizzo
vicepresidente dott. Thomas Widmann
segretaria questora Maria Magdalena Hochgruber
Kuenzer
segretario questore Helmuth Renzler
segretario questore Roland Tinkhauser

assenti

Alla presenza del segretario generale
dott. Florian Zelger

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages Nr. 14/18 vom 6. März 2018, mit dem, mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeneinhelligkeit, Folgendes beschlossen wurde:

1. den Ankauf eines Elektrohybridfahrzeuges, mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung unter EU-Schwelle (Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16), zu welchem mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden sollten, zu ermächtigen;
2. das Zuschlagskriterium des niedrigsten Preises laut Artikel 95, Absatz 4, Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. April 2016, Nr. 50 anzuwenden, da die Qualität des zu erwerbenden Elektrohybridfahrzeuges durch die vorgesehenen Mindestanforderungen garantiert wurde;
3. auf dem Ausgabenkapitel 01032.0090 "Neuschaffung von Fahrzeugen" des Haushaltsvoranschlags des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2018, 2019, und 2020 die Zweckbindung von 46.360,00 Euro für das Jahr 2018 vorzumerken;

erhoben, dass das Auswahlverfahren im Einklang mit dem Rotationsprinzip durchgeführt wurde und dass die Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem für öffentliche Verträge gemäß Artikel 27 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, zur Verfügung gestellt wird, ausgewählt wurden;

weiterhin festgestellt, dass das Verhandlungsverfahren auf der Internetseite der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol am 3.4.2018 mit der Nummer 023724/2018 veröffentlicht wurde und die Frist zur Abgabe der Angebote am 26.4.2018, um 12:00 Uhr verfallen ist;

erhoben, dass innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgesetzten Termins, keine elektronischen Angebote in die elektronische Plattform eingegeben wurden;

nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50 und insbesondere in Artikel 32 Absatz 2, welcher vorsieht, dass vor Einleitung der Verfahren zur öffentlichen Auftragsvergabe die Auftraggeber, im Einklang mit den eigenen Regelungen, den Vertragsabschluss bestimmen bzw. entscheiden und die grundlegenden Vertrags Elemente und die Auswahlkriterien der

Vista la deliberazione dell'ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 14/18 del 6 marzo 2018, con la quale, all'unanimità dei voti legalmente espressi, è stato deliberato:

1. di autorizzare l'acquisto di un'autovettura ibrida/elettrica, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione sotto soglia UE (articolo 26 legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16) alla quale dovevano essere invitati a partecipare almeno 5 operatori economici;
2. di utilizzare il criterio di aggiudicazione del minor prezzo ai sensi dell'articolo 95, comma 4, lettera b) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, dato che la qualità dell'autovettura ibrida/elettrica da acquistare era garantita attraverso i requisiti minimi stabiliti;
3. di prenotare sul capitolo di spesa 01032.0090 "Acquisto di mezzi di trasporto" del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2018, 2019 e 2020 l'impegno di euro 46.360,00 per l'anno finanziario 2018,

rilevato che la procedura di selezione degli operatori economici invitati si è svolta, nel rispetto del principio della rotazione, attingendo dall'elenco telematico degli operatori economici messo a disposizione nel Sistema informativo contratti pubblici ai sensi dell'articolo 27 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

constatato inoltre che la procedura negoziata è stata pubblicata sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano il 3/4/2018 con il numero 023724/2018 e che il termine ultimo di ricezione delle offerte è scaduto alle ore 12:00 del giorno 26/4/2018;

rilevato che, entro il termine stabilito nell'avviso di gara, non sono state presentate delle offerte elettroniche sul portale "Gare telematiche";

visto il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e in particolare il comma 2 dell'art. 32, il quale prevede che, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretino o determinino a contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Wirtschaftsteilnehmer bzw. der Angebote festlegen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 18, Buchstabe g) der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages;

festgestellt, dass der Südtiroler Landtag derzeit über drei Personenkraftwagen verfügt und die zwei in der Folge genannten Fahrzeuge bereits in den Jahren 1999 und 2002 erworben wurden:

- Mercedes E 280, Kennzeichen BD909CB, Antriebsart: Benzin, Kilometerstand am 5. Jänner 2018: 129.406 km;
- Renault Clio, Kennzeichen BX613XR, Antriebsart: Benzin, Kilometerstand am 5. Jänner 2018: 26.587 km;

erhoben, dass das erstgenannte Fahrzeug derzeit und in seltenen Fällen als Zweitwagen für Repräsentationszwecke genutzt wird, während das zweite Fahrzeug von den Bediensteten des Südtiroler Landtages für Dienstfahrten verwendet wird;

für angebracht erachtet, die beiden vorgenannten Fahrzeuge einzutauschen und durch ein neues Fahrzeug zu ersetzen, wobei das neue Fahrzeug sowohl als Zweitwagen für Repräsentationszwecke als auch für die Dienstfahrten der Bediensteten des Südtiroler Landtages genutzt werden soll;

nach Einsichtnahme in den Kostenvergleich (Anhang zum Beschluss des Präsidiums des Südtiroler Landtages Nr. 14/18 vom 6. März 2018) zwischen dem Ankauf und der langfristigen (5 Jahre) Miete eines Fahrzeuges, und festgestellt, dass zwecks Kostenvergleich auch die Kosten berücksichtigt wurden, die dem Landtag durch Versicherung, Kraftfahrzeugsteuer, Instandhaltung und Reifen austausch in einem 5-Jahreszeitraum entstehen;

festgestellt, dass der Ankauf eines Fahrzeuges, unter Berücksichtigung des Restwertes desselben nach 5 Jahren, weitaus kostengünstiger als die Miete ist;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2008/50/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Mai 2008 über Luftqualität und saubere Luft für Europa, welche die Ziele für die Luftqualität festlegt, um schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und/oder die Umwelt insgesamt zu vermeiden, zu verhüten oder zu verringern und konkrete Maßnahmen verlangt, um die Luftschadstoffe zu reduzieren;

nach weiterer Einsichtnahme in die Verordnung (EU) Nr. 1301/2013 des Europäischen Parlaments und des

visto l'articolo 18, lettera g) del Regolamento interno del Consiglio provinciale;

rilevato che il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano attualmente dispone di tre veicoli per trasporto di persone, due dei quali, di seguito citati, sono stati acquistati rispettivamente già negli anni 1999 e 2002:

- Mercedes E 280, targa BD909CB, alimentazione: benzina, chilometraggio in data 5 gennaio 2018: 129.406 km;
- Renault Clio, targa BX613XR, alimentazione: benzina, chilometraggio in data 5 gennaio 2018: 26.587 km;

rilevato che il primo dei sopraccitati veicoli viene usato al momento di rado come seconda auto di rappresentanza, mentre il secondo dei sopraccitati veicoli viene utilizzato come auto di servizio dai dipendenti del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

ritenuto opportuno sostituire i due veicoli nominati in precedenza con un nuovo veicolo, tenendo conto che il nuovo veicolo possa essere utilizzato sia come seconda autovettura per scopi di rappresentanza, sia come autovettura di servizio per i dipendenti del Consiglio provinciale;

visto il confronto di costi (allegato alla delibera dell'ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 14/18 del 6 marzo 2018) tra acquisizione e noleggio a lungo termine (5 anni) di un veicolo, e rilevato che, ai fini del confronto di costi, sono stati considerati anche i costi che il Consiglio provinciale dovrebbe sostenere per assicurazione, bollo, manutenzione e cambio di pneumatici nell'arco di 5 anni;

rilevato che l'acquisto di un veicolo, alla luce del valore residuo dello stesso dopo 5 anni, è risultato di gran lunga meno costoso rispetto al noleggio di questo;

vista la direttiva 2008/50/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 21 maggio 2008 relativa alla qualità dell'aria ambiente e per un'aria più pulita in Europa, la quale stabilisce obiettivi di qualità dell'aria ambiente al fine di evitare, prevenire o ridurre gli effetti nocivi per la salute umana e/o per l'ambiente nel suo complesso e richiede l'adozione di misure concrete per ridurre gli inquinamenti atmosferici;

visto inoltre il Regolamento (UE) n. 1301/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, il

Rates vom 17. Dezember 2013, welche die Strategie für intelligentes, nachhaltiges und integratives Wachstum beinhaltet und es als erforderlich erachtet zwecks Förderung nachhaltiger regionaler oder lokaler Mobilität oder zur Verringerung von Luftverschmutzung und Lärmbelastung, nicht gesundheitsbelastende, nachhaltige und sichere Verkehrsträger zu fördern;

zur Kenntnis genommen, dass nachhaltige Mobilität auf den drei Säulen der Verkehrsvermeidung, Verkehrsverlagerung und Verkehrsverbesserung fußt. Das geschieht zum Beispiel auch durch:

- die Elektrifizierung des motorisierten Verkehrs und die Verwendung kosteneffizienter erneuerbarer Energien für den Verkehr, um ein nachhaltiges, umweltfreundliches Verkehrssystem zu schaffen (Verkehrsverbesserung),
- die Einführung der E-Mobilität;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2, Absatz 1 des Gesetzesdekretes vom 6. Juli 2011, Nr. 98, umgewandelt mit Änderungen mit Gesetz vom 15. Juli 2011, Nr.111, welcher den maximalen Hubraum eines Dienstwagens auf 1600 cc beschränkt;

erhoben, dass die Landesregierung am 4. Oktober 2016 zwecks Verkehrsverbesserung den Ankauf von elektrisch betriebenen Fahrzeugen seitens der Landesverwaltung und Schulverwaltung einschließlich der Agenturen, Hilfskörperschaften, des Sanitätsbetriebes und der In-House-Gesellschaften des Landes gutgeheißen hat. Elektrisch betriebene Fahrzeuge in diesem Sinne sind reine Batterieelektrofahrzeuge, Batterieelektrofahrzeuge mit Range Extender, Brennstoffzellenfahrzeuge und Plug-In-Hybridfahrzeuge, die nicht mehr als 50 g/CO₂-Emissionen pro km erzeugen;

für angebracht erachtet, für die gegenständliche Vergabe, jene Mindestanforderungen zu stellen, die im technischen Leistungsverzeichnis für das oben zitierte Verhandlungsverfahren festgesetzt wurden und in der Folge angeführt werden:

Technische Daten

Motor Typ: Hybrid Plug-in

Hubraum: max. 1.600 cc

Motorleistung: mindestens 100 KW

Zylinder: mindestens 3

elektrische Reichweite: min. 40 km

Emissionswerte CO₂: max. 50 g/km

Umweltstandart: mindestens Euro 6

Fahrzeuginnenlänge: max. 440 cm

Gepäckraumvolumen: min. 250 L

Serienausstattung und Sonderausstattung

Ladekabel, Netzteil o.Ä. (230V)

5-türig

quale contiene la strategia per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva e che ritiene necessario promuovere modalità di trasporto salubri, sostenibili e sicure al fine di promuovere la mobilità regionale o locale sostenibile o di ridurre l'inquinamento atmosferico e acustico;

preso atto che la mobilità sostenibile si basa su tre pilastri che prevedono di evitare, trasferire e migliorare il traffico. Ciò avviene per esempio attraverso:

- l'elettrificazione del traffico motorizzato e l'utilizzo di energie rinnovabili ed efficienti per creare un sistema di trasporti sostenibile ed ecocompatibile (migliorare il traffico),
- l'introduzione della mobilità elettrica;

visto l'articolo 2, comma 1 del decreto legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito con modificazioni dalla legge 15 luglio 2011, n. 111, il quale prevede che la cilindrata delle auto di servizio non può superare i 1600 cc;

rilevato che la Giunta provinciale in data 4 ottobre 2016 ha approvato, al fine di migliorare il traffico, l'acquisto di veicoli elettrici da parte dell'Amministrazione provinciale e scolastica delle Agenzie, degli Enti strumentali, dell'Azienda sanitaria e delle società in house della Provincia. Per veicoli a trazione elettrica, s'intendono in tal senso veicoli elettrici a batteria puri, veicoli elettrici a batteria con range extender, veicoli elettrici a celle a combustibile e veicoli ibridi plug in, che non creino più di 50 g di emissioni di CO₂ per km;

ritenuto opportuno adottare per la procedura d'acquisto, oggetto della presente deliberazione, i requisiti minimi fissati nel capitolato tecnico utilizzato per la procedura negoziata citata in precedenza e riportati di seguito:

Dati tecnici

tipo motore: Ibrida Plug-in

cilindrata: max. 1.600 cc

potenza motore: min. 100 KW

cilindri: min. 3

autonomia motore elettrico: min. 40 km

emissioni CO₂: max. 50 g/km

classe ambientale: min. Euro 6

lunghezza del veicolo: max. 440 cm

capacità del bagagliaio: min. 250 l

Dotazione di serie e dotazione extra

cavo di ricarica (230V)

5 porte

ABS (anti-lock braking system)
 ESP (electronic stability program)
 Einparkhilfe hinten
 Wegfahrsperrung
 Fensterheber elektrisch vorne
 Zentralverriegelung
 Vordersitze mit Sitzhöhenverstellung
 verstellbares Lenkrad
 Klimaanlage
 Radio
 Lademöglichkeit für Handy (USB oder Zigarettenanzünder)
 Vorrichtung für Handy
 teilbare, umklappbare Rücksitzbank
 metallisierte Farbe
 Erste Hilfe Kit
 Warndreieck
 2 Sicherheitswesten
 Garantie (Instandhaltung und elektrische, elektronische und mechanische Ersatzteile): 4 Jahre oder 100.000 km
 nicht Überschreitung der CO2 Emissionsgrenzwerte, die in Tabelle 2 des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 715/2007 angeführt sind;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Planungsdokument – Programmierung der Ankäufe von Gütern und Dienstleistungen deren Wert dem Betrag von 40.000,00 € entspricht oder diesen übersteigt - Jahre 2018, 2019, 2020 und festgestellt, dass derselbe den Ankauf eines Elektrohybridfahrzeuges bereits vorsieht;

festgestellt, dass sich gemäß Artikel 16 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, der Höchstwert für den geplanten Ankauf auf 38.000,00 Euro (ohne MwSt.) beläuft;

nach Einsichtnahme in den Artikel 36, Absatz 2, Buchstabe a) des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. April 2016, Nr. 50, der für Aufträge unter 40.000,00 Euro (ohne MwSt.) die Direktvergabe ermöglicht;

festgestellt, dass ab dem 1. Januar 2016 auch für den Südtiroler Landtag die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, betreffend „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Organismen“ in Kraft getreten sind;

nach Einsicht in den Artikel 56 Absatz 4 des obgenannten Dekretes, in dem festgelegt wird, dass die Zweckbindungen für laufende Vergabeverfahren für die jeweiligen Finanzjahre vorgemerkt werden können;

ABS (anti-lock braking system)
 ESP (electronic stability program)
 sensori di parcheggio posteriori
 Immobilizzatore (dispositivo di blocco dell'avviamento)
 alzacristalli elettrici davanti
 chiusura centralizzata
 sedili anteriori regolabili in altezza
 volante regolabile
 climatizzatore
 radio
 possibilità di ricaricare il cellulare (USB o accendi sigari)
 accessoriata per cellulare
 sedile posteriore con schienale ribaltabile frazionato
 vernice metallizzata
 kit di pronto soccorso
 triangolo di segnalazione
 2 giubbotti catarinfrangenti
 garanzia (manutenzione e ricambi elettrici, meccanici ed elettronici): 4 anni o 100.000 km

conformità del livello di emissioni di CO2 ai limiti stabiliti nella tabella 2 dell'allegato I al regolamento CE n. 715/2007;

visto il documento unico di programmazione (DUP) – Programma delle acquisizioni di beni e servizi per un importo pari o superiore a 40.000,00 € - Anni 2018, 2019, 2020 e rilevato che esso prevede l'acquisto di un'autovettura ibrida/elettrica;

rilevato che ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il valore massimo stimato per l'acquisto programmato ammonta a euro 38.000,00 (al netto di IVA);

visto l'articolo 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 che permette per affidamenti di importo inferiore ad euro 40.000,00 (al netto di IVA) di ricorrere all'affidamento diretto;

constatato che con il 1° gennaio 2016 anche per il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano sono entrate in vigore le disposizioni contenute nel decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, concernente “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”;

visto l'articolo 56 comma 4 del sopracitato decreto, il quale stabilisce che gli impegni relativi a procedure di acquisto in via di espletamento possono essere prenotati sui rispettivi esercizi finanziari;

nach Einsichtnahme in die "Interne Verwaltungs- und Buchungsordnung des Südtiroler Landtages", die mit Beschluss des Südtiroler Landtages vom 19. Dezember 1979, Nr. 12, genehmigt worden ist sowie in die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

dies vorausgeschickt und erwogen,

**beschließt
das Präsidium
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeneinheitlichkeit:

1. den Ankauf eines Elektrohybridfahrzeuges, unter Zugrundelegung der genannten Mindestanforderungen, mittels Direktvergabe (Artikel 36, Absatz 2, Buchst. a) des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. April 2016, Nr. 50) zu ermächtigen;
2. die Vormerkung der Zweckbindung auf dem Ausgabenkapitel 01032.0090 "Neuanschaffung von Fahrzeugen" des Haushaltsvoranschlages des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2018, 2019, und 2020 folgender Beträge beizubehalten:

Jahr 2018 46.360,00 Euro

KM/FB

visti il "Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del 19 dicembre 1979, n. 12, nonché le disposizioni della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

un tanto premesso e considerato,

**l'ufficio di presidenza
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

1. di autorizzare l'acquisto di un'autovettura ibrida/elettrica, basato sui requisiti minimi citati, mediante affidamento diretto (articolo 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50);
2. di conservare la prenotazione dell'impegno sul capitolo di spesa 01032.0090 "Acquisto di mezzi di trasporto" del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2018, 2019 e 2020 degli importi come di seguito riportati:

anno 2018 46.360,00 euro

KM/FB

Der Präsident | Il presidente
dott. Roberto Bizzo

Der Generalsekretär | Il segretario generale
Dr. Florian Zelger